

## Freitag, 6. Mai 2016, 11:30-15:30

Besuch der Föhnausstellung **“Der Föhn - mehr als nur heisse Luft”** in Balzers, Liechtenstein. Die Veranstaltung findet im Rahmen des Kurses 'Weather Discussion' der ETH-Zürich statt. Wir freuen uns aber sehr, wenn zusätzlich SGM-Mitglieder oder andere Interessierte daran teilnehmen!

### Programm:

~11:25	Ankunft in Balzers
11:45-12:30	Führung durch die Ausstellung durch Markus Burgmeier (Deutsch)
12:30-13:00	Film zum Waldbrand in Balzers
13:00-13:30	Pause
13:30-14:15	Vortrag zu Föhn durch Michael Sprenger (Englisch)
14:15-15:00	Wetterturnier (für IAC-Teilnehmer)
15:30	Rückreise ab Balzers

**An- und Rückfahrt:** 10:07 ab Zürich, Umsteigen in Sargans, Ankunft in Balzers (Alter Pfarrhof) 11:25; Rückreise mit Bus ab Balzers um 15:30, Ankunft in Zürich um 17:17.

**Anmeldung und weitere Information:** Interessenten melden sich beim Präsidenten der SGM, Michael Sprenger ([michael.sprenger@env.ethz.ch](mailto:michael.sprenger@env.ethz.ch)).

# DER FÖHN

– mehr als nur heisse Luft

**Willkommen zur  
Ausstellung im Alten  
Pfarrhof Balzers**

5. Dezember 2015  
bis 29. Mai 2016



## Grusswort

### «Er goht scho weder»

Wofür muss er nicht alles herhalten, «unser» Föhn. Viele Wirkungen auf unsere Landschaft und die Natur sowie unseren Körper und die Psyche werden ihm nachgesagt. Darunter sind – sehr zu unserem Leidwesen – auch viele unangenehme. Aber stimmt das alles auch wirklich?

Unbestritten hat der Föhn grossen gestalterischen Einfluss. Oder gibt es einen anderen Grund, dass Blumen auf den Fenstersimsen fehlen, Dächer besonders fixiert und Gartenmöbel angebunden werden? Verheerend zerstörerische Kraft entwickelt der Föhn jeweils in Verbindung mit Feuer. Zuletzt zerstörte er im Jahr 2001 in einer Nacht den alten Dorfkern von Balzers und vor 30 Jahren versetzte er beim Waldbrand auf And die ganze Bevölkerung in Angst und Schrecken.

Man mag den Föhn oder man mag ihn nicht. Aber egal: Er ist da und gestaltet unser Leben aktiv mit. Es macht also Sinn, sich einmal vertieft mit ihm auseinanderzusetzen. Nutzen Sie doch die Gelegenheit und besuchen Sie dazu unsere Ausstellung im Alten Pfarrhof. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wer weiss, vielleicht empfängt Sie unser alter Gefährte dort ja als laues Lüftchen.

Hansjörg Büchel  
**Gemeindevorsteher**



## Ausstellung

### Der Föhn – eine lang überfällige Hommage an den ältesten Liechtensteiner

Der Föhn ist mehr als nur ein Wetterphänomen. Er weht, tobt, bläst, fegt, wütet, tost, sorgt für warme Temperaturen, drückt aufs Gemüt und lastet auf Kopf und Nerven. Dieses Wetterereignis, das in vielen Tälern des Alpenraums beobachtet werden kann, wird gefürchtet oder geliebt, aber lässt sicher niemanden kalt.



Der Föhn reisst alles mit sich, was nicht niet- und nagelfest ist, aber öffnet gleichzeitig den Blick für die Schönheiten der Natur. Mit Rufe und Rhein zählt er jedoch auch zu den drei Landesnöten, denn nicht selten wurden durch ihn Brände zu Grossbränden geschürt. Doch in der subjektiven Wahrnehmung der Menschen gehört er einfach zu Liechtenstein und zu Balzers insbesondere.

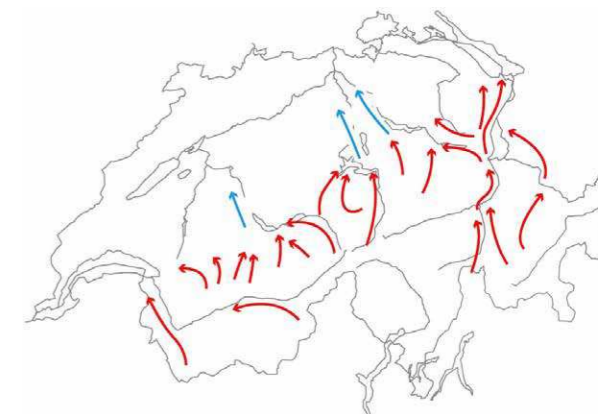
Bereits von Horaz im 1. Jahrhundert v. Chr. beschrieben, inspiriert der Föhn heute noch Künstler und Schriftsteller. Kopfwehgeplagten dient er als Sündenbock, und sogar für sportliche Misserfolge wird er verantwortlich gemacht.



Doch was ist der Föhn überhaupt und wie entsteht er? Föhnt es bei uns häufiger als anderswo? Und hat der Föhn tatsächlich einen Einfluss auf die Gesundheit?

In der Ausstellung im Alten Pfarrhof werden meteorologische Aspekte beleuchtet, die positiven Seiten des Föhns gezeigt, aber auch die verheerenden Folgen von Föhnstürmen geschildert.

**Lassen Sie sich vom Föhn durch  
die Ausstellung treiben ...**



**Föhnhäufigkeit in den Alpentälern**  
häufig Föhn — selten Föhn —

**Samstag, 5. Dezember 2015, 14 Uhr:**  
**Ausstellungseröffnung**

Zur Eröffnung sprechen Hansjörg Büchel, Gemeindevorsteher; Dr. Bruno Dürr, AG Föhnforschung Rheintal-Bodensee; Kenny Vogt, Private Wetterstation Balzers; Markus Burgmeier, Leiter Alter Pfarrhof

**17 Uhr: Lesung der Balzner Schreibwerkstatt zum Thema «Föhn»**

Es lesen: Lilo Bauer, Liselotte Berger, Edda Broder, Benno Büchel, Jörg Weber und Gisela Salge (Schreibwerkstatt-Leiterin).  
Musikalische Umrahmung: Larissa Negele an der Harfe

**Begleitprogramm**

**Sonntag, 20. Dezember 2015, 16 Uhr**  
**Ausstellungsführung**

**Sonntag, 10. Januar 2016, 16 Uhr**  
**Auftritt der Guggamoseg Pföhrassler Balzers**

**Donnerstag, 21. Januar 2016, 19 Uhr**  
**Der Föhn – Wissenswertes über den ältesten Balzner**  
Vortrag von Dr. Bruno Dürr,  
AG Föhnforschung Rheintal-Bodensee

**Samstag, 30. Januar 2016, 16 Uhr**  
**Ausstellungsführung**

**Samstag, 20. Februar 2016, 16 Uhr**  
**Der Höfle-Brand vom 7. Februar 2001**

Vortrag von Hanspeter Vogt, damaliger Einsatzleiter der Freiwilligen Feuerwehr Balzers

**Samstag, 5. März 2016, 14 Uhr**  
**Private Wetterstation Balzers – Besichtigung**

Besuch bei der Wetterstation von Kenny Vogt. Teilnehmerzahl beschränkt. Anmeldung beim Alten Pfarrhof bis 3.3.2016.

**Freitag, 11. März 2016, 13:30 Uhr, Zürich**  
**SRFMeteo – Besuch bei den «Wetterfröschen» von Schweizer Radio und Fernsehen**

Exklusiver Blick hinter die Kulissen des SRFMeteo-Studios in Zürich. Teilnehmerzahl beschränkt. Anreise individuell. Anmeldung beim Alten Pfarrhof bis 4.3.2016.

**Sonntag, 20. März 2016, 16 Uhr**  
**Ausstellungsführung**

**Samstag, 9. April 2016, 14 Uhr**  
**Föhn-Werkstatt für Kinder: Wir basteln ein Windrad**

Unter Anleitung basteln und gestalten Kinder mit ihren Eltern zusammen ein Windrädchen. Kleiner Kostenbeitrag. Anmeldung beim Alten Pfarrhof bis 6.4.2016.

**Samstag, 16. April 2016, 14 Uhr**  
**Calandawind – Besichtigung des Windkraftwerks Haldenstein**

Teilnehmerzahl beschränkt. Anmeldung beim Alten Pfarrhof bis 8.4.2016. Kosten: CHF 15.-  
Anreise individuell.

**Sonntag, 24. April 2016, St. Luziensteig/And**  
**Waldtag auf And – 30 Jahre nach dem Waldbrand**

Interessantes und Wissenswertes zum Aufforstungsprojekt, zur Brand-Vorbeugung und -Risikoverminderung. Mitwirkende u.a.: Forstdienst der Bürgergenossenschaft Balzers, Freiwillige Feuerwehr Balzers, Waffenplatz St. Luzisteig. Weitere Informationen folgen.

**Samstag, 30. April 2016, 14 Uhr**  
**Föhn-Werkstatt für Kinder: Wir basteln einen Drachen**

Unter Anleitung basteln und gestalten Kinder mit ihren Eltern zusammen einen Drachen. Kleiner Kostenbeitrag. Anmeldung beim Alten Pfarrhof bis 26.4.2016.

**Freitag, 6. Mai 2016, 19 Uhr**  
**Degustation von Balzner Weinen**

mit der Winzergenossenschaft Balzers-Mäls. Kleiner Kostenbeitrag.

**Samstag, 21. Mai 2016, 16 Uhr**  
**Ausstellungsführung**

**Sonntag, 29. Mai 2016, 16 Uhr**  
**Finissage**

**Informationen**

**«Der Föhn – mehr als nur heisse Luft»**

**Willkommen zur Ausstellung im Alten Pfarrhof Balzers**

**5. Dezember 2015 bis 29. Mai 2016**

Eintritt frei  
Führungen von Gruppen und Schulklassen auf Anfrage.

Öffnungszeiten:  
Freitag 16 bis 19 Uhr,  
Samstag und Sonntag 14 bis 18 Uhr  
Ostermontag und Pfingstmontag geöffnet

Die Ausstellung ist an folgenden Daten geschlossen: 25.12.2015, 1.1.2016, 25.3.2016 (Karfreitag)



Alter Pfarrhof  
Egerta 11  
FL-9496 Balzers  
T +423 384 01 40  
info@alter-pfarrhof.li  
www.alter-pfarrhof.li